

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 42 (1916)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA

## Société Suisse des Ingénieurs et des Architectes

AINSI QUE DE

### l'Association des anciens élèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne

## COMITÉ SUPÉRIEUR DE RÉDACTION :

Président: M. A. Rychner, architecte, à Neuchâtel. — Secrétaire: M. Henry Baudin, architecte à Genève.

## MEMBRES

**FRIBOURG**: MM. F. Broillet, architecte; H. Maurer, ingénieur; R. de Schaller, architecte. — **VAUD**: MM. Epitaux, architecte; W. Grenier, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne; E. Jost, architecte; Ch. Thévenaz, architecte. — **GENÈVE**: MM. E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil; Pau Picard, ingénieur-conseil; Ch. Weibel, architecte. — **NEUCHATEL**: Ed. Elskes, ingénieur; A. Hotz, ingénieur cantonal E. Prince, architecte. — **VALAIS**: E. de Stockalper, ingénieur.

## CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA SOCIÉTÉ DU BULLETIN TECHNIQUE

Imer-Schneider, président. — J. Chappuis, ingénieur. — A. Dommer, ingénieur. — H. Meyer, architecte. — F. Rouge, libraire.

## PRIX DE L'ABONNEMENT :

Suisse: 1 an, 10 fr. Etranger: 12 fr. — Pour sociétaires: Suisse: 1 an, 8 fr. Etranger: 10 fr. — Prix du numéro: 75 cent.

LAUSANNE

RÉDACTION: 2, Rue du Valentin, D<sup>r</sup> H. Demierre, ing. — ADMINISTRATION: Librairie F. Rouge & C<sup>ie</sup>, 6, rue Haldimand.

L'INDICATEUR DE VITESSE  
pour tramways et chemins de fer électriques  
secondaires.

TEL



Sté Ame HASLER  
BERNE

**PORTES BLINDÉES**  
pour caveaux de Banques  
fabriquées comme spécialité la Maison  
**A. & R. WIEDEMAR, BERNE**  
Bureaux et magasins, Rue Neuve, 24

MÉDAILLE D'OR  
E. N. S. B. 1914.

Références de  
premier ordre.

# VENTILATEURS

INSTALLATIONS MODERNES de VENTILATION  
et de DEPOUSSIERAGE

Séchoirs — Chauffages centraux

FRIZ WUNDERLI, Fabrique de Machines, USTER (Zurich)

Pour tout ce qui concerne les annonces, s'adresser exclusivement à l'Indicateur Vaudois (Société Suisse d'Édition), 4, Jumelles Lausanne

## A. MOREL, Ateliers d'Héliographie

Jumelles N° 2

LAUSANNE

Téléphone 327

Héliographies

Papiers

Procédé à sec

Société Anonyme UNION, à BIENNE (Suisse).

Première Fabrique Suisse de CHAINES SOUDÉES  
par procédé électrique breveté.  
CHAINES en TOUS GENRES



pour l'Industrie et l'Agriculture.

CHAINES CALIBRÉES & ÉPROUVÉES de la plus haute résistance  
pour Grues et Monte-Charges.

N.B. — La chaîne courante n'est vendue que par les marchands de fer

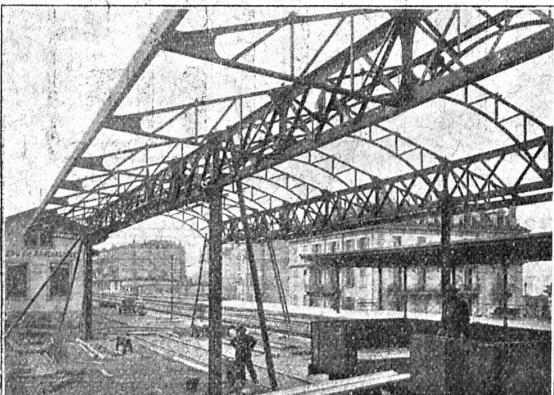
## ASCENSEURS STIGLER

Les plus répandus du monde

E. GAILLARD  
ingénieur  
Avenue des Alpes  
LAUSANNE

Réparations  
Transformations  
Entretien  
Toutes fournitures

Téléphone 1-30



ARBRES DE TRANSMISSION

en acier comprimé et tourné, poli

## Tréfileries réunies S. A., Biel

Fers et Aciers étirés de précision sur tous

Profils

Aciers laminés à froid jusqu'à 300 mm. de largeur.

Feuillard pour emballages, sans scories.

Grand Prix : Exposition nationale suisse, Berne 1914.

## E. BECK

PERLES, près BIENNE

Télégrammes: PAPPBECK

Téléphone.

FABRIQUE POUR:

Carton bitumé. — Ciment ligneux.

PLAQUES d'ASPHALTE pour Isolations en tous genres.

TAPIS d'ISOLATIONS — GOUDRON MINÉRAL RAFFINÉ  
TRINIDAD ÉPURÉE 5269

Tous les produits d'Asphalte et de Goudron.

Appareillage. - Serrurerie. - Installations sanitaires.

Daniel PERRET

6 Avenue de Béthisy LAUSANNE Téléphone 1086

Installateur des eaux de Cossigny, Ballaigues, Vallorbe, Vaulion, Echallens, Bremblens, Leysin, Belmont

Spécialité de canalisations à haute pression, chauffages de serres. Etudes et devis sur demande. Magasin d'exposition et de vente. Articles pour gaz. Potagers économiques « Le Rêve », etc. Réchauds, Manchons, etc.

## CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES

PONTS - CHARPENTES

et tous travaux en fer

Bureaux techniques pour Projets

Calculs et Devis

J. FATIO fils & Cie

St-Roch, 14

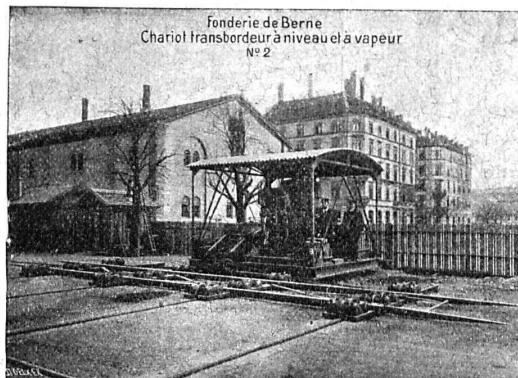
Maison fondée en 1845



LAUSANNE

Ancienne et première maison suisse pour la construction de transports aériens par câble, chemins de fer suspendus, chemins aériens électriques.

Société des **USINES de LOUIS de ROLL**  
Succursale: FONDERIE DE BERNE, à Berne  
Lettres et télégrammes: **FONDERIE DE BERNE** **TÉLÉPHONE N° 10 66**



**Appareils de levage**: Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à bras et commande électrique, monte-charges, appareils de levage pour essieux, monte-charges pour charbon pour approvisionner les locomotives.

**Matériel de chemins de fer**: Ponts tournants et chaînages, riots transbordeurs pour wagons et locomotives, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites, Barrières.

**Chemins de fer de montagne**: Funiculaires complets avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898, 87 exécutions.

**Superstructures à crémaillère**, systèmes: Strub, Abt, Riggenbach, Peter, etc.

**Barrages**: Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils.

Renseignements sur des installations faites, références  
Projets et devis sont à disposition

Société genevoise pour la construction  
d'Instruments de Physique et de Mécanique

5, Rue Gourgas — **GENÈVE** — Rue Gourgas, 5

**Machines à froid et à glace**  
**Compteurs d'électricité**

Instruments pour GÉOMÈTRES - Appareils scientifiques  
CATALOGUES FRANCO SUR DEMANDE

**G. Rüttimann, Ing.**

Téléphone 17.49 **ZURICH, 3** Téléphone 17.49

**MAISON SPÉCIALE**  
pour la construction de  
**LIGNES ÉLECTRIQUES**

**BAUMANN FRÈRES**

Ateliers pour la construction  
de ressorts en tous genres



Ressorts en fil d'acier de 0,2-50 mm. d'épaisseur.

en fil de laiton, nickel et bronze,  
pour tous machines et appareils.

Ressorts en tôle d'acier trempé bleui.

**Rondelles à ressort**

Articles techniques pour l'industrie textile.

(Calculs pour la capacité de charge à la disposition  
de nos clients)

**TRAVAUX D'ASPHALTAGE**

**Asphalte caoutchouté monolithe**

Planelles et pavés en Asphalte comprimé pour Couvertures, Terrasse, Trottoirs, Jeux de Quilles, Tennis et Chaussées.

**Couvertures en ciment volcanique**

Plaques Isolatrices en asphalte

Emulsion Etanchéité garantie Isolants divers

**ROSSO & SCHNEEBELI** Successeurs de H. LAVANCHY

LAUSANNE: Petit-Chêne 10 (Tél. 26) - VEVEY: R. du Torrent 10 (Tél. 151)

**CABLES ÉLECTRIQUES SOUS PLOMB**  
pour haute et basse tension, télégraphie, téléphonie et sonnerie  
avec accessoires.

**TUYAUX EN PLOMB**

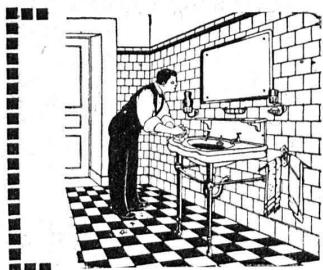
**CABLES EN ACIER** pour traction, ascenseurs, grues, ancrage, etc.

**LIENS POUR ÉCHAFAUDAGE**

**Kabelwerke Brugg, A.-G.**

vormals Otto Suhner & Co

BRUGG (Argovie)



## Gétaz & Romang

VEVEY-LAUSANNE  
MONTREUX, CHATEL ST-DENIS

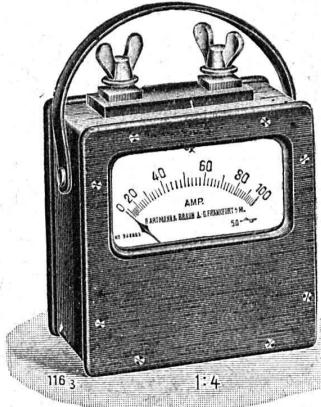
### MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Fabrique de carreaux en ciment comprimé et  
de tuyaux en ciment  
Carreaux céramiques pour dallages

Faïences pour revêtements  
Articles sanitaires pour bains, toilettes, W.C. etc.  
Expositions à Lausanne et à Vevey

**HARTMANN & BRAUN**  
A.G. FRANKFURT A.M.

Représentant général pr la Suisse:  
Camille Bauer, Bâle  
Dornacherstrasse 18

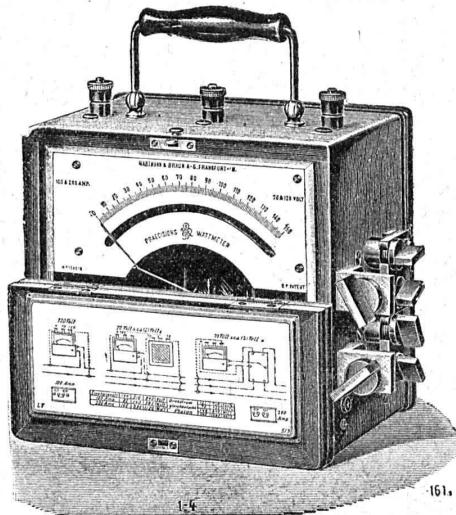


### Instruments de mesure portatifs

Voltmètres, ampère mètres, wattmètres,  
ohmmètres, essayeurs d'isolement,  
phasomètres, fréquencemètres, etc.,  
pour toutes espèces de courant.  
Constructions de précision pour  
laboratoires,  
essais et mesures de contrôle,  
Constructions  
plus robustes pour monteurs, etc.

Demander des catalogues  
ou devis spéciaux.

Voir aussi l'appendice du catalogue  
extrait 1913.



### Fabrique d'ingrédients pour la trempe

FONDÉE EN 1886

PRODUCTION JOURNALIÈRE 15.000 kg.

Télégramme :

Brun Wädenswil — 0 — TÉLÉPHONE N° 102



Marque de fabrique

**Ed. BRUN, Wädenswil (Zurich)**

Première fabrique spéciale de matériaux pour la  
trempe et la soudure, de graisse et huile  
réfrigérantes, etc.

**GRAISSE ET HUILE RÉFRIGÉRANTES "BRUN"**  
Graisse et huile réfrigérantes pour paliers, permettant de  
remettre des paliers chauffés en un délai très court à leur  
état normal. Refroidit les paliers chauds et les empêche de se chauffer,  
en nettoyant en même temps les coussinets de toute imprécision pendant la marche.

Se recommande pour la mise en  
marche de nouvelles machines.

Economie de temps, de force, de charbon  
et d'argent.

Marque de fabrique



EXPORTATION

### Fabrique de Chauffage Central et Poêlerie Moderne

**C. SAMBUC FILS, ing.**  
LAUSANNE

### Chaussages centraux.

### Cuisines complètes pour Hôtels et Pensions

Fours de Boulanger et Pâtissiers

BUANDERIES

BAINS

SÉCHOIRS

Premières installations de chauffage central par circulation d'air forcée :

**Grands magasins Innovation**

**Dépôt des tramways, à Lausanne**



Exposition internationale Milan 1906: Diplôme d'honneur et Médaille d'or.

